المدير والمعرر وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directour-gérant

الغنوان

صندوق البوسطة مدد ١٠٢ بتونس Gase Postale 102 - TUNIS

تونس يوم السبث ٢٥ شوال ١٢٤١



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

الاعلانات ــ ينفق في شانها مع الادارة

حسين اعجزيري

EN-WADIM

الاشتراك

lleonelle

..... ٢٠ فرنكا (الدفع سافا)

وفي ا جوان كافرنجي سنة ١٩٢٢

مر تصدر کل بدوم سبت ا

كاتب بخط على إلما ا

قبلا من الشطط في ملازمة الخدر والنشث باذبال الغفا

لا تطور يطرق قوميتنا ولا تبديل يعتسري عوائدنا ، ولا وضعيمٌ تؤثر على ملتنا ، وانت بمنا لا تهرف قد خضت على غير هدى ١

ألوجود باغبة من بنات الهــوى (و بنــات الهوى في كل النخل) وقع نظرك عليها في قاعمًا

قي جريدة « البتي ماتان » قرانا سطمة عرو المراة المسلمة قال كاتبها إن النساء التونسيات اخذن في النطور شيئا فشيئا والانسلاخ عما كن عليه الحجاب ، لاننا بتنا نبصر المسلمة عاضدة في الرقيم محاولة أن تضرب صفحا عما عودوها بم مو ملازمة كسر البيت 1 و برهمان ذلك ما اصبحنها تبصرة من وجودها في المراسح مكشوفة الوجيم وفي الملاهي مارحم، وفي الطرقات تؤثر الفسحمة على انجِنُوم ! وتلقاه هذا النطور المزعوم او انخيالي وقف الكاتب لا يدرى اذاك مما يقرح ام هو مما

والنديم يقول تعليقا على هده الدعوى الساميمية على رسلك يا مدعى ان النسرع يوقع صاحب في نقيض الصدق

أيمُّ مسارةٌ من العقيقات قد استهدفت لنظر إنك قي احد الملامي ؟

اريشة في مهب الريح طائرة تنبي على هبوبها فكرة كهذه وتنشف ريقك تساؤلا عزالمال وتدعى وجود تطور في نسائنا والموضوع او علت هــواه

لم يكن وانك في المنام، تبصر اضفات احلام ا المسلمات العقبقات أيها الكاتب مقصورات في يوتهن رينها ولو عرضت عليهن مل، الارض دُّهُما إِلَّا النَّفْتِنُ إِلَى ذَلِكَ الرَّقِي . . وسبقبن كذلك . ما بقني قارك يخط على الماه، وكفك تقض على حيسن انجزيري

تمثيل نقوم تدعي النا قد ترقينا (ويا فس الثرقي)

وتسب السفور ، إربات الخدور ، ولم تدر ان ذلك

القالف المانية

لقدد ظلموني

لانهم احبروني والسوني وفي حفلة احضروني هل رايت يا اخى الفاري شخصا يحضر جعقلة يحيط بها السرور وجدم من حضرها انحدور ويظل يبكى بكاء بشهبق

أنا قد رايت ذلك، رايت امراة تبكي لان النساء قد لبس حولها كل تمين من حلي وثياب وهي فقيرة لا تصل كفها الى ما ترى

لوم طويل لامفر منه يوجه الى الرجال الدين يسعفو نهن على التنافس والنغالي ومن بينهن الني ما تبصر ذلك الاللتمذب بالفصم والنكد

بكاؤها احرق قلبي فندمت على حضوري وقلت لقد ظلهوني (المدراء)

الجلسة التاسعة والعشرون ص - يعلم حضرات الاخوان ولا شك ان خبر الكادم ما قل ودل ولذا قمع جيل نشكر أي الفائقة اربد أن اوجم محضرة سبدي «ف» ووالا وحزا

ف ـ انا منيـش فرحان جامي على خاطر قريت حر نال سي « ط » وجر نال سي « ش » ما اقتش فيهم حتى كلمه على ا

ط ما فهمتنيش ما فهتنش ان المدوحبات الاطرائية والمقتضيات التنويهية باوقانها الظروقة ش - يمنى يمنى سانك انت تتحقق احساسانك جيعا نحو شخصكم المحترم ولذا فلا موجب

م _ طباب كيب ما قال وإنا موافق على ها المسهالات ف - كنت نشا وف ديمم تقولو على برشم حاجات وتولا سكنو

ص - مدولاي من جبل لطفكم اسمه وا سؤالي ف - اشنيم السوالي ؟

م - الصواني كيف ما قال وزبي يشدنا قي

ص ـ مامين يا عزبزي قهو الراس ونحن الجسد ش - يعنى يعنى ٠٠٠ يعنى بما ان الوقت ثمين يازم أن نسمع سؤال سيدي « ص »

ص ـ متشكر ، اقدول ان الجرائد كانت اذاعت خبر عزم زعيمنا على السفر فلها ذا لم يقع ذلك ش - يعنى يعنى يعنى ١٠٠٠ ١٠٠٠ لا ادري

ط_ ذلك لان النققات السفرية آ ص - وما ذا يقول حضرة الزعيم ؟

ق _ آ تا اشنونا . . . موافق م _ مرافق كيف ما قال

ص _ المهض قال يعني والمهض قال آ. والمهض قال مرافق والمهض قال مرافق وإنا اقول هفه هي البرو وم وهذا هو المدل على ان المال قوام الاعمال ولكن اكشر الناس لا . . . اظن ان الوقت قد ضاق أيها الرقاق في _ ايم انا ماشي ادبو

ص _ مد له مشرقه يا عزيزي المداتم مساه أيها اعجها _ لمة الاعلام الى اللقاء سيدي كيم

ديدوان الصلال

سمعنا حقا وعابنا يقبنا بان قصولنا المتنالية في شان ديوان الضلال (اي ديوان احمد الصلاوي المستفانمي) قد انقدت افرادا كثيرين ممن غرهم الغيرور وانقادوا زمنا الي طريقة العلاوي بتانيرات اعوانه وشبعته المنبين في البلاد، وقد انضح لكل باضر منتهى الفايدة من مساعي اولتك المجالبين المضللين وحرصهم على تكثير المعتنقين لقملك الطريقة الشوهاء أذ ما هم الا تجار جعلوا ضاعتهم ما رايت وسمعت من الضلال والنضليل ا ويكفي المالية وابتزاز الاموال بامم الطريقم، من بيم المسابح وابتزاز الاموال بامم الطريقم، من

ولنعد الى الديوان الذي ما فنثنا نرى بصفحان الضلال المجسم وقد راينا صاحبنا حاول ان يقتبس من القرمان فدقال:

(النــار ذات الوقايــد ه اد هــم عليـها قــــود) وغــير خقي ما في اللفظ من تقيير كـلام الله ! ومن ضلال. قول. :

ان طلبت بي يا ولي * فاسال عنبي الربوبيا الخطريق في الربوبيا الطريق المسالي * عساك تعشر علما قارباوا بانفسكم بنا من غواكم مبشرولا ، فمما الطريقة الاضلال واقتناص اموال 1

الصواب

سر الناس جميعا خبر رجو ع الحكومة في امرها الصادر بتعطيل رصياتنا « الضواب » بعد مندي مام وشهرين . ونحن نهني الرصيف وننظر ما عدد الامة بعد من اكندمات الثالي .



(الست)

مشكلة عويصة ١

انصل بنا خبرما عرفنـــا هل نقرح لسماعه ام نحزن لتلقيم. لان في الامر مشكلة ما محلهــا من سبل على ما اظن 1

تضمر الهمام الاكمل البركة الشيخ (عكامًا) في اول جمعة من جم (الجبل) فهدجم على أحد الزائرين وهذا وكزه دفاعا عن نفسم فانكر عليه الحاضرون هذا التجاسر واشعوه ضربا وجيعا كان من ضمنه (كبم على عينو) جعلت الطبب يقول ان النجاح في برقها عسير ا

انبهت القضم الى المحكمة لتنظر في النصارب واسابه ، اما نحن فبقارغ الصبر بقياً ننظر ماذا يقررون في شان الشبخ عكاشا وهل يعد ماعم الضرب جالم حادرة ام العكس ٢٠٠٠

(الاحد)

يقدر الكد ا

قالت لنا بعض الصحف ان سي عبد القادر القبابلي احرز على الفب محامي (ديقانسور) فقرانا فلك وكأن الفكر قد حلى الخبر من قبل ان تقع عليه العبنان وما ذلك الا لان المحامي المزبور اعلاه الهل لكل القفات ، وجدير بانواع الصلات ، فمساعيم المشكورة قد انالت ما لم ينام سواء ، واطوارة المبرورة اوصلتم الى مناه ، ودمتم كما رمتم والسلام على عباد الله المخلصين الى مناه ، ودمتم كما رمتم والسلام على عباد الله المخلصين

(الاثنين)

شهادة لرصيقت

اتصانا اليوم بعدد (69) من جريدة الشيخ الشائلي المورالي (المنير) مفتتحما ببشرى دخول ذي المجريدة في الشيخ عشرة (ان شاه الله نميشوا قدهما في الخبر) وقد جاه في هذا الافتتاح تعريف المشتركين أن المال قوام الاعمال وعلى الله المدول والاتكال .

عن نشركل ما بم تسهيل الطبايح في كل مان وليسي الخبر كالعبائب ·

(lister)

امام مجلس الاستئناف

نشرت البسوم لدى مجلس الدائرة السائمة السائمة السائمة الموزارة قضية جويدة « ججعجوح ، المحكوم فيها من مجلس الدريسة على الصحافي بالسجن شهرا والخطية ، • • • • فرنك • فاستمنا كا قام به المحامون من المرافعات التي صرح عقبها ورئيس المجلس بتاخير النطق باعجم الى النازناء المقبلة

انصاحب جعجوح رجل طبر بي ما كنا لندكرة او نراة لولا اصدارة جعائم جحجوح وانه لا اعتبار لم في عالم السياسة، وقد اتخف استباحة اعراض الناس حرفة له، وكل من تطاول على الاعراض واضطر اصحابها الى النصريح في المجالس باسماء نسائهم فهو اسرق من السارق ا

ونحن نمد هذا القول تطوحا وبعدا عن مواد الهرافمة التي كان على المحامي عدم الخروج عنها

(الاربعاء)

نعمت الساواة ا

انبنونا من سوسة ان نائب الفرانساويين هناك طلب في معباسهم نسخ الامر القداضي بمنم سع الشمور للمسلمين زاعماً انه يسمى في حصول المساواة بين المسلم وغيرة حتى لا يحرم الاول من تناول المسكرات متى اجتمع مع الفرانساوي بمائدة

تامل بالله في اي شي يطلبون لنا المحاواة ا نحن نحت ختج ضد هذا الطلب ولا نود غبر التشديد على المخالفين لامرذلك المنع

(Major)

مكسر ذنايب ا

ما لاهارتنا من استفناه عن مكانب متجول يفيدنا بما يقم هنا وهناك ولذا قاتنا لم نرقض رغبة كانب حادق (مكس ذنايب) عرض علنا اليوم تفسد مرهنا على استعداد لتقديم تقاريرة السوعيا فيما يحصل عليم مما يقيد ويلذ لن يقرا،



المنافعة الم



قال (المعلم بحبوح) الفصيح وصاحب التصريح والنابيح والنابيح والمستنيرون والاصدقاء المفكرون وان اشد الاسف يضريني ومما شاهدتهم عيني والمقدرايت المجموع اقواجا يهرولون وكوكبات يسارعون ولما سالت احدهم عن مسالا وعابت مندان وجهتهم مرسح الرقص والسفالا ومن شدة ما ابديت من الانكار وانشدت هذه الاشعار :

يا لقومي ما اعتراكم ، يا ترى اين العـقول مرسح اللـهو سبـاكم ، فــتولاكم ذهـول لا يزول ـ لا يعول

ذاك وبع المقساد « ما حوى غير الحال قسم سوق بالمدراد « لابتياع الاختبال بربال ـ الرجال

عـجب الوافـدين و لسماع المخربات لو دروا علم البـقين و ما اشتروا بالمشرات مهكات مفسدات

(inana)

انت عفريت

فكيم توصلت الى الحل الدي اقتنيت انكا منه ذلك القماش المجميل قهو لا عك قد اعجبك لونه ونوعه ؟ وكبم لا اتوصل اليم ومن يجهل مخرق الربيع الواقع بنهج البلج عدد ؟

عرفوهم...ا

عرفوا حسن البنان، بان عدم حصول على النشان، سب احتياء المنبين ، وارتباح المدركين ، عرفوا من لونه تسطلي وفي المجبل حالس ، عظم القاضي يولي فلالس ،

عرفوا جوق التمثيل بان المقمول بع مسلادم نصب ...

عرفوا من لنا بدمت، (٧٠) فرنكا بائ يقتكر قولهم جزار يعظم على مرافزي. ونحن لا نتـــازل.

عرفوا خليفة بو . . . باننا نشوقو في ماه وين يصب عرفوهم . . وفي العدد الإنبي (انصحوهم)

الغرب المرابع المرابع

لنن العدد السالف اقصد به لفظ (جوهر)
وقروعه : جو _ هر _ جور _ هـرج _ . وقد
تسابق الطرفاء محمه فنجح منهم : محمد بن محود
(المعرز) _ محمد دياب _ جمه الحجام _ محمد
شرف الدبن _ بوراوي السوسي _ عبد الحمـيد
المسدى _ دابد حداد

أما لفِن هذا العدد فهو.

اي اسم وباعي لشي مهول كانا يخشاه (٣١)

مند اسم اشني نجزم بوجوده ولا نبصره و (٤١)
اسم لقريم بايالتنا (٢١) اسم لشي وقانا الله منه ،

(١٢٣) ظرف مكاني ـ وجائزته صورة جمللة
توجد للسابق ان اشفع تقسيره بتامبر بـ ٢٠ صانبها
ويسنثني المشترك الخالص

شعر الشيخ معاويت

قال وقد حضر بدرس احد مشائضه متاخرا فلم يعدد اين يجلس :

اخدتم بقمتي من غير حتى

ومن غير النفات لاعتساري كاني (حاهاك) زائدوامحسال اني ازين بنكم هستدي السسواري

(199. X.Y.)

في المهديـة

استفزنا تذمر فلاحي الهدية من صنيع اعوان ادارة الاختصاصات الى انهاء اصواتهم لرجال اكل والوبط.

اتهموهم بزرع الخشيفاش الذي ينبت بدون بذروهر رواصد الكثيرين تقارير وخطايا بدون حق ا

ولا ينخفي ما في تكثيرهم للخطايا من النفع المنجر اليهم . ولذا نلفت من لم النظــر الى هذا الصرر .

بهاء البيض

ويل لكل افسا عق أثيم ا وويل لذلك الذي الذي الذي الذي الذي الدي المسجد في جهة باب الفلد . يجمع العوام والبسطساء ويلقى عليهم ما يشاء . فنعن سننشر من درسه شذرات. باكمل البيانات . وإذا اعتبراه الغيط . فايقتصر على بيع البيوس .

vie lebies

قطعا للشكك

قنحسيرت احسب النفر عقدا السليمي واحسب العقد ثمقرا فلشمت انجميم قطعا الشكي وكذا فعال كل من يتحرى

(محد الكبيب) ما وكم جديدة من البرقيز الرفيع مضعمة بيغارة الباجي البنزع بسوق الصوف عدد ٢١ فتسابقوا للافتناء



على فسرض أن تأتمس لبعض المشتركين أهذارا فعاذا تاتمس لبعض الباهسة الذين تصامعوا من طلبنا توجيم المتحصل من البيع 8

فسى ا_{لما} لا يصطرونا الى فيم هذا التنبيم بعد قطع الجريدة عنهم . وكذا نكرر الذكرى للسادة المشتركين الذين طال سكوتهم وما كان ذلك من حقهم .

في عنابد

بعد كتابة ما كتبناه بهذا العدد عن العادوي ودبوانه وماعي اشباعه انصلنا برسالة من مراسانا بعنابه يعابة الله الطرابلسي الدجال الذي اخبرنا قبلا عن حلوله هناك وجعمه الاموال من البسطاء باسم الطريقة العلاوية قد بارح عنابه يوم الخميس القارط مصطحبا بعض الجهال قاصدين مستقائم لزيارة كبرهم الذي علهم . . . و قلك عد ان طاف على المقتلين وابترمن كل واحد (.) .

قاحبينا الثنسجل هذا الخبر ليردف الى الادلة السابقة على ان هذه الطريقة قد اخترعوهــا ءالة للاصطباء والاقتناص .

ا و الح

هل من مقتدر على تخميس قول من قال: وقاض لنا حكمه باطل « واحكام انسته ماضيمً قبا ليتم لم يكن قاضبا » ويا ليتها كانت القساضيمً

جريدة الوكلاء

تششرف ه المطبعة الاهلية » باعلام كادة السادة الوكدلاء الرسميين بالحاصرة و بلدان المملكة بانها اعادت طبع الجسوائد المشتملة على اسماء عدوم الوكدلاء باللغتين وجعلت ثمن النسختين بالقلمين ، فرنكات ـ الطلب من المطبعة الاهلية بنهج المديوان مسدد ه وعلى الطالب من اكارج ان يصيف للثمن معلوم البريد

Adresse : IMP, BEL-HASSEN Frères 5, rue du Divan — TUNIS

ملزومت

ثىكلى المستشفى بنجاة النبي يانـاس اعذروهــا

خارما تندب حظها خارها راهي معذر رة _ نيوانها تلهب كما التنورة . هي دريسم من الرجا مصدرورة . بجروحها في قلبها قاموها . تبكي وتشكي من الدرك مقهورة. خاوها تندب حالها خلوها م مريصد بداها ـ فوق السرير ملوحد على قفاها . طبيب الاجراج بمرس شق حشاها . عالج وخيط .امر بهزوها . يحسب ففسو من المرض شفاها ، ومقافروا في يوم ينقعوها به طامع يبريها _ من مرضها واوجامها يداويها . قلو يكف الدمع من عينيها . اذا كانوا ماهر حكمتر في وتوها . على ولدها وحيدها يسليها. خاوما تندب ولدما خاوما ، جاتكم تداوي _ ياخي زدتوها على اكبرو ج مكاوي . تركتو حجرها من صناها خاوي . خلوها تنعى فقيدها خلوها بد تناعي كبدها _ وتناحب على فرقتم كمدتها . كان ليها ونيس في وحدتها . اعزليها من امها مع بوها بد عليها تخبى يعد يا نكدتها إ خارما تنعى ونيسها خلوها « تنعي (جملها). وتبكى على اللي بفرقته درولها . خلوها تكالي في ثقيل جلها . بنيران الفرقم في الحشا صهدوها . ذفو بها في واس من شكلها. وكانوا سمب في البير ما غطوها و انتمسبها _ ليها جاءتو جميع مصايبها . نفيتو عايها زموها وطريها بامالها من الساس هدمتوها بتركتوها تعانى في هدوم شغبها . بالكللا سنخنتو ولا رجتوها، جات لماؤاكم - تبغى تعلج مرضها بدواكم . على . قلبها الصعيف ما اقساكم. في بيركم افراحها دفنتوها. يا اهل المستشفى حسيبكم مولاكم. خاوها تندب حظها خلوها . ﴿ (عبد الرحان الكافي)

> السعد القدام المنظر ١٤٤ في العدد الاثي لصيق هذا

> > التعاصد المالي

الله بنك وطمني بسوق الفراند زنقت الفراند عدد ٢ يعمد التجار ويشتغل بالاممال التي تقوم بها البنوك كتصويف اكوالات وتامين لاموال الن

الغرابل والقرادش

يسوجد بالمحلين الكاننين بنهج المرمدد ٤٧ ومدد٧ لصاحبيهما السيد مجد بن حسين وابنم السيد مجد بن حسين وابنم السيد مجد جميع انواع الغرابل المتقنة والطارات المتينة وكذلك فسرابل العل كما يوجد بهما القرادش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار مرضية ومعاملة حسنة.

اغتنموا الفرصت

وهلم الى معمل التاجر السيد هلي التميمي بسوق البرقيز: . بسوق البلاغجيد عدد ٢ فهذا كف انسوق البرقيز: . الزفلار . الشيس . المعمواث . فانهسا حسن الانواء وعلى وشكف النفاد .

شادي

فر ع مستود ع روابح باريس بشارع جول فيري عدد ٥٩ (مقابل الموسح البلدي) يركب لكث ارفع رائعت تشتهيها باسعـــار لا توجـــد عند غيرة واليك بعض انواع عطورة وثمن العشرة قرام منها :

قفلت الذهت (۲۵۷۰) قلب حبيبتي (۲۵۲۰) موريس(۲۵۱۰) بخورمريم(۲۲۰۱) شادينات (۲۵۱۰) شعر الورف (۲۵۵۰) بونيل (۲۵۸۰) الزهسر (۲۵۶۰)

بضائع جديدة

بمفاؤة السيد مجد البساجي المبزع ـ سسوق الصوف عدد ٢١ - منها عبرقيز :بدستسور ـ مجد الكامس ـ عروس ـ سردوى ـ ٥ سسرادى ـ كريد عال - مواول برسم وحريوعال ـ محارم طنقو ـ كولونيا فابليم - برانس سوستي عسال . وكلاسفار مغلسة جدا

باكزم والعزم

اصبحت شركة « لاقبال » التجارية الكاتنة بنهج غار الملح مدد ١١ وذات التلينون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يجد بها التجاركافة بطائع العلم يت الفائقة وبها كل التسه للت كتوجيد ما يطلب منها إلى اكتارج وغير هذا .مم كلاسعار المعتدلة والمعاملة الجميلة

امنيا باتي OMNIA PATHÉ بنيا باتي بهذه السنما الكاننة بنهج اميلكار بقع كل ليلة تعثيل الروايات البديعة والمناظر العجيبة والفصول المحكمة بواسطة النور الكهرباءي

مدير انجريدة وصاحب امتيازها حسين انجزيري

المطبعة الاهلية و تونس